



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸

張少麟神父

助理司鐸

陳聰敏神父

王天偉神父

王新亮神父

榮休執事

龔焯執事

堂區修女

楊永芬修女

Pastor

Fr. Francis Shaw Lean Chong, CDD

Associate Pastors

Fr. Philip Chong Men Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacon Emeritus

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yung-Fen Yang, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and Public Holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至五 / Tuesday to Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation



星期二、四

Tuesday and Thursday

星期六

Saturday

晚上七時三十分

7:30pm

下午四時至四時三十分

4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日

Sunday

下午一時三十分至一時五十分

1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.

聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /
Funeral Arrangements



患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務必先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangements should first be made with the priest before contacting any funeral home.

其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

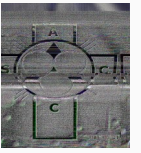
**** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。**

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



慈悲主日 主曆二零二五年四月二十六、二十七日

(丙年) 讀經一：宗 5:12-16；讀經二：默 1:9-13, 17-19；福音：若 20:19-31



靈修片語 讓我們生活出基督在世界中的面貌

基督徒可以這樣的反省自己：「如果我們口說愛天主，但卻沒有活出愛心、主動、積極、樂觀、自信、耐心、專注、勇氣、熱忱這樣的特質，我們其實都沒有活出天主的愛的誠命。」

天主的聖徒們所展現出他們犧牲性命跟隨主耶穌的執著與性格，就是這樣的充滿著愛心、主動、積極、樂觀、自信、耐心、專注、勇氣、熱忱。看看我們這些生活在現代繁華世界中的基督徒，在世俗生活與人際關係中，處處充滿了挑戰與陷阱，如果不知道藏身在主愛的氛圍裡，很快也很容易被忙碌、紛擾的嘈雜聲吞滅了。現代的基督徒跟隨耶

穌是有多大的困難！

讓我們在一天的二十四小時裡，至少能給予自己些許時間，安靜下來。在祈禱中，祈求天主聖神的恩寵來充滿我們疲憊、倦怠的心神。

花一點點時間，付出真正的代價，在安靜的默想中，讓天主的生命激活我們的心，讓我們在言語及態度上，由內而外，滿而溢的呈現出天主充盈着「愛心、主動、積極、樂觀、自信、耐心、專注、勇氣、熱忱」的面貌。

你們的
楊永芬修女

救主慈悲主日特別敬禮

本堂將於今日【救主慈悲】主日，下午 3 時 30 分至 5 時 30 分，舉行特別敬禮，內容包括朝拜聖體、祈禱、聖詠等。鼓勵教友參與。教友為獲得全大赦，應於【救主慈悲】主日、之前或之後的三星期內辦妥告解。

聖若瑟耆樂會傳油聖事

聖若瑟耆樂會將於 5 月 3 日星期六早上 10 時於聖堂內由本堂主任司鐸張少麟神父為患有重病及年長虛弱的教友施放病人傳油聖事。歡迎主內兄弟姊妹攜同長者或病者參加。

青年組 YOSAC 茶餐廳及青年避靜參加表格

堂區青年組將於本主日在陸之樂堂舉辦 YOSAC 茶餐廳。籌得款項將用以幫助今年 5 月 17 至 19 日維多利亞日長週末於 Anchor Retreat Centre 舉行的週年青年避靜之經費。避靜講者是 Fr. Edmund Lo。主題為「向罪惡說「不」」報名表格將於本主日在大堂派發。

為 ShareLife 奉獻



本堂將於 5 月 3 及 4 日為 ShareLife 收取本年度第二次奉獻。請教友把獻儀放在特備的信封內及在信封上清楚填寫英文姓名、地址、電話及堂區登記號碼並踴躍捐助。

耶穌聖心瞻禮

5 月 2 日（首瞻禮六）恭敬耶穌聖心。早上 8 時彌撒後，明供聖體。晚上 7 時：晚禱、聖體降福，接著舉行耶穌聖心彌撒。歡迎教友前來參與，一起默想主基督耶穌的聖愛。教友可自由選擇朝拜聖體時間。請將名字登記在設於大堂的時間表上。

兒童聖經歡樂營

本年度兒童聖經歡樂營將於 8 月 11 日至 15 日舉行。6 至 12 歲可以參加歡樂營；13 及 14 歲可以參加領袖訓練營；15 歲或以上可以申請成為義工。現正接受登記。歡樂營報名截止日期為 6 月 1 日；義工申請截止日期為 6 月 15 日。

成人補領堅振班

成人補領堅振班將於 5 月 7 日及 5 月 28 日晚上 8 時至 9 時 30 分上課。尚未領堅振的成年教友，請到堂區辦事處報名。

參與禮品（餅酒）的奉獻

誠邀教友主動、積極的參與各台主日彌撒中禮品

（餅酒）的奉獻。有意參與奉獻禮品的教友，請在特設的登記冊上登記。



聖言宣讀組招收國語讀經員

“人生活不只靠餅，而也靠天主口中所發的一切言語”。聖言宣讀組現招收國語讀經員。如果你已經領受完全的入門聖事，熱愛那昔在、今在、永在的聖言，那化成血肉寄居在我們中間的聖言，願意為堂區服務，在彌撒和各種禮儀活動中宣讀聖言，同時也願意加入堂區聖言宣讀組的大家庭和兄弟姐妹們共融，請與辦公室聯繫，填寫有關報名表格。

主日學義賣鮮花



為了報答母親對子女無私的愛，更感謝天上母親聖母瑪利亞對我們的垂顧和愛護，主日學特意藉著母親節 5 月 10 日及 11 日於各台彌撒後舉行鮮花義賣，藉朵朵鮮花獻上我們的敬意及感謝。而義賣籌得的款項將全數捐作堂區擴建經費，故懇請大家鼎力支持，共襄善舉！

堂區教友登記

尚未在本堂區登記或需更改個人資料的教友，請到辦事處登記或更改。每次奉獻時，請在信封上清楚填寫英文之姓名、地址、電話及堂區登記號碼。



4月27日 (星期日)	8:15am	追思：李敬忠 Thomas；Norman Li； Cheung Hon Man；Herman Lee 謝恩：Fung's Family 求恩：Gabriel Chiu；Leung & Chan Family
	10:00am	為本堂眾教友祈禱
	12:00pm	追思：Lee King Chung 李敬忠；李海 謝恩：Yuk-Chun Wong 求恩：Tony Ching & Family；楊榮輝；Diana Wong
	2:00pm	求恩：Bell & Family
4月28日 (星期一)	8:00am	追思：林長枝；黃素嫻 Teresa；Herman Lee 求恩：Leung & Chan Family
4月29日 (星期二)	8:00am	追思：Herman Lee；王嶸熹 求恩：Gabriel Chiu；梁柱；Leung & Chan Family
	7:00pm	追思：梁桂煥 求恩：玫瑰在俗道明會全體會友

影音製作組招募及資訊講座

本堂影音製作組 (Audio-Visual Team) 招募新組員。有興趣加入或想了解更多關於 AV 組，歡迎 16 歲或以上的教友參加將於 5 月 9 日晚上 8 時在 301 室舉辦的資訊講座。如有查問請電郵至：SATCCavGroup@gmail.com

請為主徒會在加拿大的發展祈禱

主徒會在多倫多總教區服務十多年後，經過多次的祈禱、分辨和討論後，最終決定將會長期投身在多倫多總教區為華人堂區服務。修會目前第一階段的目標就是想培養更多的青年成為神父為華人堂區服務。為能達到此一目標，修會已購置一會所，供聖召培育和靈修之用。惟日常支出及維修，仍有賴各界捐獻。如蒙熱心教友襄助，請將支票抬頭填上：

The Congregation of the Disciples of the Lord of Canada
對閣下之慷慨支持，謹此致謝！

自動轉帳捐款計劃

有興趣參加自動轉帳捐款計劃的教友，請到堂區辦事處查詢詳情及索取申請表格，填妥表格後連同作廢支票交回辦事處。

本週彌撒意向

4月30日 (星期三)	8:00am	追思：Herman Lee 求恩：Tony Ching & Family； Leung & Chan Family
5月1日 (星期四)	8:00am	追思：Norma Tong；諸眾煉靈 求恩：Ronnie W.T. Ng； Leung & Chan Family
	7:00pm	追思：Herman Lee
5月2日 (星期五)	8:00am	求恩：Oscar Lai
	7:30pm	求恩：C&H Members & Families
5月3日 (星期六)	8:00am	追思：梁鳳娟；梁舜瓊；黃必為； Herman Lee 謝恩：Ada & Bismark's Family
	4:30pm	追思：王琮音；李榮輝；Lily Chiu； 李紹基 求恩：Keith Lam；楊榮輝
	6:30pm	追思：Wendy；Herman Lee 求恩：岑務本、陳逢貴



聖週五、復活主日 主曆二零二五年四月十八、十九、二十日

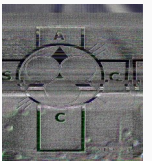
Good Friday Collection \$16,546.00 建堂奉獻 \$1,990.00 彌撒奉獻 \$11,290.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。We thank you for your support and generosity to our Parish!



Sunday of Divine Mercy – April 26 & 27, 2025

(Year C) Acts 5:12-16 ; Rv 1:9-11a, 12-13, 17-19 ; Jn 20:19-31



Spiritual Corner Let Us Live Out The Image of Christ in The World

Christians, let us reflect on ourselves: “If we say we love God, but we do not bring out in our lives, the qualities of love, initiative, positivity, optimism, self-confidence, patience, devotion, courage, and enthusiasm, we have not lived out God's commandment of love.”

The saintly apostles of God, in sacrificing their lives to follow the Lord Jesus, demonstrated their perseverance and temperament, which were full of love, initiative, positivity, optimism, self-confidence, patience, devotion, courage and enthusiasm. Look at Christians today who are living in the modern prosperous world where secular life and interpersonal relationships are filled with challenges and traps everywhere. If we don't know how to take refuge in the Lord's love, we will soon and easily be swallowed up by the busy and

chaotic noise of this world. How much more difficult would it be for Christians of today to follow Jesus?!

Let us take some time from the twenty-four hours in a day to quiet down and pray. In prayer, we ask for the grace of the Holy Spirit to fill our beaten and weary hearts.

Spend a little time, pay the real price, and in quiet meditation, allow God's life to stimulate our hearts, allowing our words and attitudes to manifest from the inside out, with God's image of “love, initiative, positivity, optimism, self-confidence, patience, devotion, courage, and enthusiasm.”

Yours,
Sr. Magdalena Yang

Divine Mercy Sunday

To celebrate Divine Mercy Sunday today, our parish will have a two-hour devotion program from 3:30pm to 5:30pm. The program consists of Eucharistic Adoration, prayers and hymns. Catholics who wish to receive the plenary indulgence should go to confession on or within three weeks before/after Divine Mercy Sunday.

2025 Children Summer Bible Camp

Summer Bible Camp will be held on August 11 to August 15 this year. 6 to 12 years old may register for Summer Bible Camp. 13 to 14 years old may register for Leaders in Training Camp (LIT). Aged 15 or over may register as volunteers. Registration is now open. Space is limited. Registration deadline for Summer Bible Campers and Leaders in Training is set for June 1. Volunteer registration deadline is June 15.

To Mothers with Love and Flowers

To celebrate Mother's Day and to express our love for our earthly mothers and Heavenly Holy Mother, Sunday School will be selling flowers after each Mass on May 10 and 11. All proceeds will go to our Parish Building Fund. Thank you for your generosity and continued support.



ShareLife Second Collection

Our Parish will be collecting ShareLife donations on May 3 & 4. Please use special envelopes in the pews for your donations. Thank you.

May 2, 2025 - First Friday Devotion

There will be the Exposition of the Blessed Sacrament after the 8:00am Mass, Vespers and Benediction at 7:00pm to be followed by Holy Mass. The Eucharistic Adoration schedule is located in the lobby. Please make yourself available and fill in the timeslot for Eucharistic Adoration.

YOSAC Café & Retreat Registration

YOSAC Café will be serving Hong Kong style delicious snack items such as egg waffles, pineapple buns with butter, mango pudding, and more after all Masses this Sunday in the Ruggiero Hall. This will help fundraise for our annual YOSAC Retreat on Victoria Day long weekend on May 17-19. This year's retreat will be held at the Anchor Retreat Centre and Fr. Edmund Lo will be our guest speaker. Registration forms will be available at the booth this weekend. We look forward to serving you and your families!

Audio-Visual Team Recruitment and Info Session

Are you 16 years or above and want to serve your parish community? Are you interested in working with microphones, audio-visual equipment, and/or photography? If so, please join us at our Information Session on Friday, May 9 at 8pm in Room 301 to learn more about the Audio-Visual Team! If you have any questions please contact :
SATCCavGroup@gmail.com